

<<报刊英语研究>>

图书基本信息

书名：<<报刊英语研究>>

13位ISBN编号：9787810959247

10位ISBN编号：7810959247

出版时间：2007-3

出版时间：上外教育

作者：张健

页数：838

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<报刊英语研究>>

内容概要

《报刊英语研究》系上海外国语大学学科建设系列专著与教材出版基金资助项目。由作者在上海外国语大学英语语言文学专业和新闻学专业为研究生授课的基础上，根据多年积累的英语报刊资料潜心研究而成，聊作拙著《新闻英语文体与范文评析》(第一、二版)的延伸或姐妹篇。在写作风格上，本书与其姐妹篇基本上一脉相承，但在内容上却更为纷繁，更有厚重感。

全书内容翔实，覆盖面广，理论阐述与实证分析紧密结合，既有宏观层面的探讨又具微观层面的分析，相得益彰，使整个研究过程全面系统、突出重点，融学术性、创新性、知识性和应用性于一体，有别于目前面世的绝大多数属于泛读性质的报刊选读类汇编读物，不仅“赠人以鱼”，而且“授人以渔”。

可供英语新闻工作者、高等院校英语或新闻专业师生、翻译人员等读者阅读参考。

作者简介

张健, 1962年生, 上海外国语大学英语教授、博士生导师、校研究生部主任、上海上外网络教育发展有限公司英语新闻特约译审、上海市语言文字工作者协会会员、上海市“浦江人才计划”(语言、翻译专业)评审专家。

长期从事新闻英语、新闻翻译的教学和研究, 为英语语言文学专业和新闻学专业研究生讲授“报刊语言翻译”、“外宣翻译研究”、“中英文新闻文体比较”和“英语新闻业务研究”等课程。

1988年至1989年在澳大利亚堪培拉大学研究生院进修新闻传播学专业课程。

曾任《上海学生英文报》(Shanghai Students' Post)特约审稿人、上海外国语大学新闻传播学院副院长, 并为《中国日报》(China Daily)等英语新闻媒体采写、编译过数百篇消息、特写; 为上海市人民政府有关部门组织并主持过上海市城市道路路名、道路交通指路标志及主要旅游景点的英文标志工作; 主持2005年度上海市高校精品课程《英语口语》。

在《外国语》、《中国翻译》、《上海翻译》等核心或权威学术刊物上发表论文30余篇。

除本书外, 著有《新闻英语文体与范文评析》(第一、二版)、《报刊新词英译纵横》、《报刊新词英译词典》、《当代新编汉英词典》、《英语新闻业务研究》(即将出版)等; 译有《英语报刊佳作精选》等; 主编《新闻英语》、《当代英语报刊阅读全景指南》、《英语报刊词语精选》、《英语报刊阅读》(学生用书、教师用书)等; 参编《实用文本汉译英》、《英汉汉英应用翻译教程》等。

曾获首届上外“教学十佳”、“上海市高校优秀青年教师”、“上海市教育发展基金会教学科研一等奖”、“全国宝钢教育基金优秀教师奖”等荣誉。

书籍目录

总序序前言第一章 新闻属性第一节 新闻定义第二节 新闻价值第三节 新闻分类第四节 报刊文体思考与实践本章参考书目第二章 新闻体裁第一节 消息报道第二节 特写文章第三节 新闻言论第四节 其他体裁思考与实践本章参考书目第三章 标题语言第一节 标题的作用与由来第二节 标题的语法特点第三节 标题的措词特点第四节 标题的写作模式第五节 标题的字体形式第六节 标题的编排形式第七节 中英文标题比较第八节 标题的歧义现象第九节 标题的欣赏及汉译思考与实践本章参考书目第四章 语法特征第一节 遵循新闻写作“ABC”原则第二节 灵活采用省略句式第三节 酌情镶嵌“插入语”第四节 起句表达,变化多样第五节 句型松散,富有弹性第六节 巧用时态,不拘呼应第七节 被动语态,频频出现第八节 背景材料,酌情穿插第九节 前置定语,种类繁多第十节 善用引语,讲究效果第十一节 注明出处,形式多样第十二节 编撰体例,严格奉行思考与实践本章参考书目第五章 词汇特色第六章 修辞手段第七章 广告语言第八章 文体比较第九章 专题研讨第十章 报海拾贝术语索引本书主要参考书目附录一:报刊英语术语(英汉双解)附录二:世界英语日报发行量前20名一览表附录三:报刊英语自测题

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>